

Flash

Betjeningsvejledning

Forberedelser

Grundlæggende

Avanceret betjening

Yderligere oplysninger



Auto-lock Accessory Shoe

Læs denne betjeningsvejledning grundigt, inden du tager produktet i brug, og gem den til fremtidig brug.

ADVARSEL

For at mindske fare for brand eller elektriske stød må enheden ikke udsættes for regn eller fugt.

Udsæt ikke batterierne for kraftig varme f.eks. solskin, åben ild el. lign.

Sæt tape over litumbatteriets kontakter for at undgå kortslutning, når du bortkaster batterier, og følg de lokale regler for bortskaffelse af batterier.

Hold batterier eller ting, der kan sluges, uden for små børns rækkevidde. Søg straks læge, hvis en genstand sluges.

Tag straks batterierne ud og ophør med brug, hvis...

- produktet tabes eller dets indre bløtlægges.
- der kommer en mærkelig lugt, varme eller røg fra produktet.

Må ikke skilles ad. Der kan opstå elektrisk stød, hvis et højspændingskredsløb inden i produktet berøres.

VIGTIGE SIKKERHEDS- INSTRUKTIONER

Følg altid disse grundlæggende sikkerhedsregler, når du bruger dit fotoudstyr:

Sæt dig ind i alle instruktioner før brug.

Hold godt opsyn, når et apparat bruges af eller nær børn. Lad ikke apparatet være uden opsyn, mens det er i brug.

Udvis forsigtighed, da der kan opstå forbrændinger, hvis de varme dele berøres.

Brug ikke apparatet med en beskadiget ledning, eller hvis apparatet har været tabt eller beskadiget, indtil det er blevet eftersat af en kvalificeret servicemedarbejder.

Lad apparatet afkøle helt, før det gemmes væk. Vikl ledningen løst omkring apparatet, når det opbevares.

For at formindske risiko for elektrisk stød, må dette apparat ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.

For at formindske risiko for elektrisk stød må dette apparat ikke skilles ad. Det skal bringes til en kvalificeret servicemedarbejder, når service- eller reparationsarbejde er nødvendigt. Hvis apparatet samles forkert, kan det forårsage elektrisk stød, når apparatet bruges efterfølgende.

Brug af tilbehør, som ikke er anbefalet af fabrikanten, kan forårsage risiko for brand, elektrisk stød, eller personskaade.

Batterier kan blive varme eller eksplodere som følge af forkert brug.

Brug kun de batterier, der angives i denne betjeningsvejledning.

Isæt ikke batterierne med omvendt polaritet (+/-).

Udsæt ikke batterier for ild eller høje temperaturer.

Forsøg ikke at genoplade (undtagen genopladelige batterier), kortslutte eller skille dem ad.

Bland ikke batterier af forskellige typer eller mærker.
Bland ikke gamle og nye batterier.

GEM DISSE INSTRUKTIONER

FORSIGTIG

Berør ikke blitzzrøret ved brug, da det kan blive varmt, når blitzen udløses.

Til kunder i europa



Kassering af gammelt elektrisk og elektronisk udstyr (gældende i EU og andre europæiske lande med separate indsamlingssystemer)

Dette symbol på produktet eller på dets emballage angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres til et indsamlingssted for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Ved at sikre, at dette produkt bortskaffes korrekt, hindres eventuelle negative følger for miljø og mennesker, som ellers kunne forårsages af forkert affaldsbehandling for produktet. Genbrug af materialer bidrager til bevaring af naturens ressourcer. For nærmere oplysninger om genbrug af dette produkt kan du henvende dig til dine lokale myndigheder, husholdningsaffaldsservice eller den butik, hvor du købte produktet.

Meddelelse til kunder i lande, hvor EU-direktiver gælder

Producenten af dette produkt er Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Den autoriserede repræsentant for EMC og produktsikkerhed er Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Tyskland. For alle forhold omkring service eller garanti henvises der til adresserne i de særskilte service- eller garantidokumenter.

Til kunder i USA

FORSIGTIG

Du advares om, at ændringer eller modifikationer af en hvilken som helst art, der ikke udtrykkeligt er godkendt i denne betjeningsvejledning, kan gøre din godkendelse til at betjene dette udstyr ugyldig.

BEMÆRK:

Dette udstyr er blevet afprøvet, og det er i overensstemmelse med grænserne for en digital enhed af Klasse B, ifølge Del 15 i FCC-reglerne.

Disse grænseværdier skal yde brugeren rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i forbindelse med installation i private hjem.

Udstyret udvikler, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi, og kan, hvis det ikke monteres og bruges i overensstemmelse med vejledningen, forårsage skadelig interferens på radiotrafik.

Der er dog ingen garanti for, at der ikke opstår interferens i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens på radio- eller tv-modtagelse, hvilket kan afgøres ved at slukke og tænde for udstyret, opfordres brugeren til at forsøge at fjerne interferensen ved at tage en eller flere af følgende forholdsregler:

- Drej eller flyt antennemodtageren.
- Forøg afstanden mellem udstyret og receiveren.
- Tilslut udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end det, receiveren er tilsluttet.
- Henvend dig til forhandleren eller en erfaren radio/tv-tekniker for at få hjælp.

Indholdsfortegnelse

Funktioner	8
Delenes betegnelser	9

Forberedelser

Isætte batterier	13
Sætte blitzenheden på og tage den af	14
Slå strømmen til	16
Ændre blitz-indstillingen	19

Grundlæggende

Program-auto-blitz (grundlæggende)	21
Bruge blitz i hver af kameraets optageindstillinger	25

Avanceret betjening

Testblitz	27
Zoom-objektivdækning	28
Indirekte blitz	31
Nærfotografering (indirekte blitz nedad)	36
Manuel blitz (M)	37
High-Speed Sync (HSS)	41
Multiblitz (MULTI)	42
Trådløs blitz-indstilling (WL)	47
AF-illuminator	61
Nulstille til standardindstillingerne	62
Brugervalgte indstillinger	63

Yderligere oplysninger

Bemærkninger om brug	70
Vedligeholdelse	72
Specifikationer	73

Før brug

Brug denne enhed i kombination med et Sony digitalkamera med udskifteligt objektiv, der har en Auto-lock Accessory Shoe, eller et Sony HD-videokamera med udskifteligt objektiv, der har en Auto-lock Accessory Shoe. Nogle funktioner kan ikke bruges sammen med visse kameramodeller.

Se betjeningsvejledningen til denne enhed og se betjeningsvejledningen til dit kamera.

Selv om denne blitzenhed er designet med støvtæthed og stænk-tæthed i tankerne, kan den ikke holde støv eller stænk helt ude.

Placer ikke denne blitzenhed på følgende steder

Uanset om denne blitzenhed er i brug eller gemt væk, må den ikke placeres på nogen af følgende steder. Hvis du gør dette, kan der opstå funktionsfejl.

- Hvis denne blitzenhed placeres på steder, der er udsat for direkte sollys, f.eks. på et instrumentbræt eller nær et varmeapparat, kan det forårsage funktionsfejl, eller at enheden deformeres.
- Steder med kraftige rystelser
- Steder med stærk elektromagnetisme
- Steder med meget sand

På steder, som f.eks. ved kysten og andre områder med meget sand, eller hvor der forekommer støvskyer, skal enheden beskyttes mod sand og støv.

Det kan forårsage funktionsfejl.

Funktioner

HVL-F43AM er en kompakt blitz med et ledetal på 43 (m, 105 mm-position, ISO 100).

→ side 73

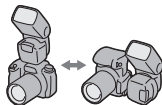
Kan bruges med kompatible linser for at muliggøre ADI (Advanced Distance Integration)-blitzmåling, der ikke påvirkes af baggrundens eller motivets refleks.

→ side 26

Muliggør High-Speed Sync.

→ side 41

Med funktionen Quick shift bounce kan du nemt indstille den øverste eller sidepositionen under fotografering med indirekte blitz.



→ side 34

Med den indbyggede bounce-plade kan du fremhæve motivets øjne.

→ side 33

Denne blitzenhed understøtter objektivdækning til en brændvidde på 15 mm ved at bruge det indbyggede vidvinkelpanel, når blitzten udløses.

→ side 30

Korrigerer hvidbalancen automatisk ved at bruge information om farvetemperatur.*

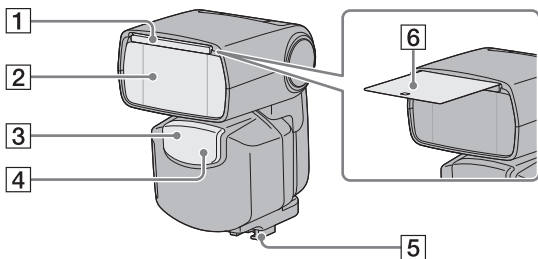
→ side 24

Justerer optimal objektivdækning alt efter kameraets billedsensorstørrelse.*

→ side 28

* Undtagen DSLR-A100

Delenes betegnelser



1 Indbygget vidvinkelpanel (30)

2 Blitzrør

3 Modtager til trådløst
kontrolsignal (48)

4 AF-illuminator (61)

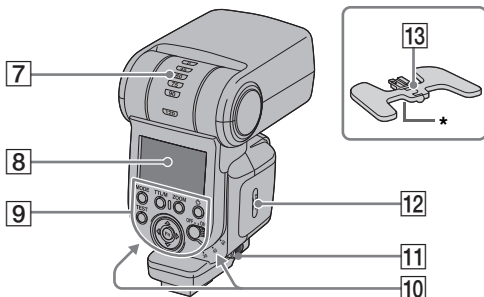
Tag beskyttelsesarket af forsiden af
AF-illuminatoren før brug.

5 Monteringsfod (14)

6 Bounce-plade (33)

Tallene i parentes angiver det sidetal,
hvor en beskrivelse af hvert enkelt
LCD-segment kan findes.

Fortsættes på næste side



7 Bounce-indikator (øverste/
nederste vinkel) (32)

8 LCD-panel (12)

9 Kontrolpanel (11)

10 Bounce-indikator
(sidevinkel) (32)

11 Udløserknap (15)

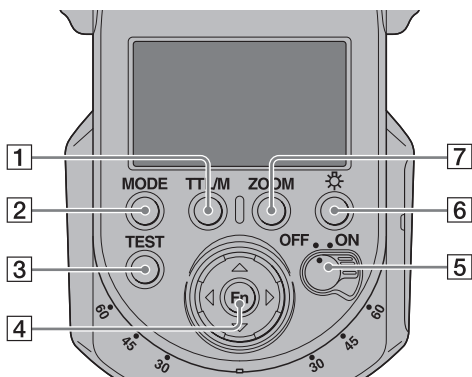
12 Dæksel til batterirum (13)

13 Ministativ (49)

* Stativhul

Tallene i parentes angiver det sidetal,
hvor en beskrivelse af hvert enkelt
LCD-segment kan findes.

Kontrolpanel



1 TTL/M (MANUAL/MULTI) -knap
(38, 42, 53, 57, 62)

2 MODE-knap (19)

3 TEST-knap (27)

Status, mens lampen er tændt

Gul: Blitz klar

Grøn: Korrekt eksponering

4 Fn (funktion)/retningsknapper
(37, 42, 53, 54, 57, 63)

5 Strømkontakt (16)

6 LCD-illuminator-knap

7 ZOOM-knap (29)

LCD-panel-illuminator

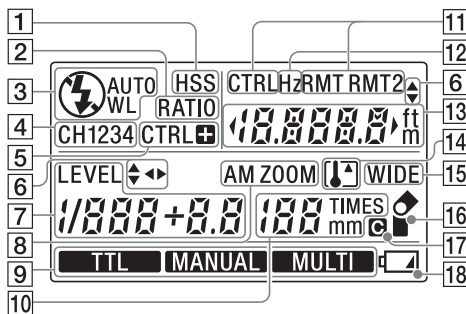
Hvis LCD-panelet er for mørkt, kan du oplyse det ved at trykke på LCD-illuminator-knappen.

- LCD-panelet forbliver oplyst i ca. 8 sekunder, når blitzenheden bruges alene eller tilsluttet et kamera, der er i strømsparetilstand. Denne periode forlænges, hvis blitzen eller kameraet bruges.
- Tryk på LCD-illuminator-knappen igen, mens LCD-panelet er oplyst, for at slukke LCD-panel-illuminatoren.

Tallene i parentes angiver det sidetal, hvor en beskrivelse af hvert enkelt LCD-segment kan findes.

Fortsættes på næste side

LCD-panel



- | | |
|--|---|
| <p>1 HSS (High-speed-sync)
-indikator (41)</p> <p>2 Forholdsblitz-indikator (57)</p> <p>3 Blitz-indstilling-indikator (19)</p> <p>4 Trådløs kanal-indikator (60, 65)</p> <p>5 Trådløs controller-indikator (47)</p> <p>6 Aktiveret-indikator (63)</p> <p>7 Effektniveau-indikator (37, 42)</p> <p>8 Zoom-indikator (28)</p> <p>9 TTL/Manuel blitz/
Multiblitz-indikator (37, 42)</p> <p>10 Zoom/Multiblitz
gentagelse-display (28, 42)</p> | <p>11 Trådløs controller/
fjernbetjening-indikator
(51, 54, 57)</p> <p>12 Hz-indikator (42)</p> <p>13 Blitzrækkevidde/
Advarselsindikator for
blitzrækkevidde (venstre,
højre)/Multiblitzfrekvens/
blitzforhold-display (23, 42, 57)</p> <p>14 Overophedning-indikator (18)</p> <p>15 Vidvinkelpanel-indikator (30)</p> <p>16 Bounce-indikator (31)</p> <p>17 Brugervalgt-indikator (63)</p> <p>18 Svagt batteri-indikator (17)</p> |
|--|---|

Tallene i parentes angiver det sidetal, hvor en beskrivelse af hvert enkelt LCD-segment kan findes.

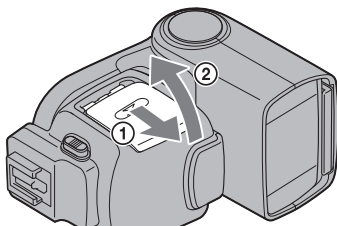
Isætte batterier

HVL-F43AM kan strømforsynes med:

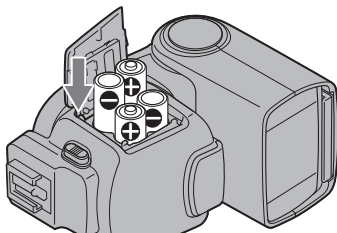
- Fire LR6 (størrelse AA) alkalibatterier*
 - Fire størrelse AA genopladelige nikkelmetalhydrid (Ni-MH) -batterier*
- * Batterier medfølger ikke.

Sørg altid for, at genopladelige nikkelmetalhydridbatterier oplades i den specificerede oplader.

1 Åbn dækslet til batterirummet som vist.



2 Isæt batterierne som markeret i batterirummet.



3 Luk dækslet til batterirummet.

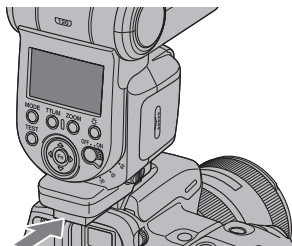
- Gå frem i omvendt rækkefølge, når du åbner dækslet til batterirummet.

Sætte blitzenheden på og tage den af

Sætte blitzenheden på kameraet

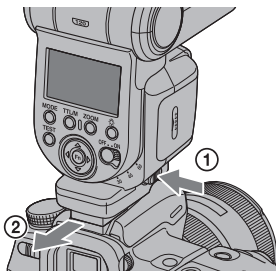
Med blitzenheden slukket skal du skubbe monteringsfoden godt fast helt ind i Auto-lock Accessory Shoe på kameraet.

- Blitzenheden låses automatisk på plads.
- Hvis den indbyggede blitz i kameraet er fremme, skal du lukke den, før du sætter blitzenheden på.
- Denne enhed er kun beregnet til en Auto-lock Accessory Shoe.
Du kan ikke bruge denne enhed med et kamera, der ikke har en Auto-lock Accessory Shoe.



Tage blitzenheden af kameraet

Mens du trykker på udløserknappen ①, skal du tage blitzenheden af i retning af pil ②.

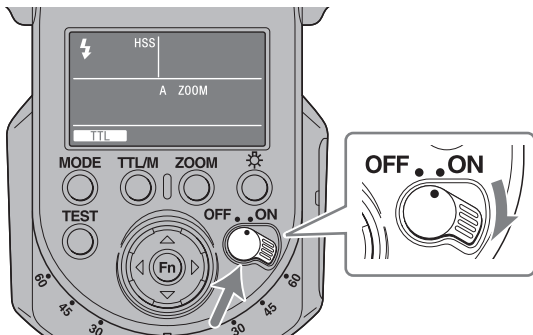


Slå strømmen til

Indstil POWER-kontakten på ON.

Strømmen på blitzenheden slås til.

- Når strømmen på blitzenheden slås til, tænder LCD-panelet.



- Hvis intet vises på LCD-panelet, når POWER-kontakten indstilles på ON, skal batteriernes retning kontrolleres.

Sådan slås strømmen fra

Indstil POWER-kontakten på OFF.



Strømsparetilstand

Hvis blitzenheden ikke betjenes i tre minutter, når den bruges alene eller tilsluttet til et kamera, der er i strømsparetilstand, skifter den til strømsparetilstand for at spare på batterierne, og LCD-displayet går ud.

- Under fotografering med trådløs blitz (side 51, 57) skifter blitzenheden til strømsparetilstand efter 60 minutter.
- Du kan ændre tiden indtil automatisk slukning eller deaktivere automatisk slukning. (side 67)
- Blitzenheden skifter automatisk til strømsparetilstand, når kameraets strømkontakt* indstilles på OFF.
* Undtagen DSLR-A100
- Når kameraet er i strømsparetilstand, f.eks. når LCD-skærmen automatisk slukker, kommunikerer kameraet ikke med blitzenheden. I denne tilstand er blitz-indstilling og skift af TTL/M-indstilling, automatisk zoom, vidvinkelpanel og blitzrækkevidde-display ikke forbundet med kameraet.

Kontrollere batterierne

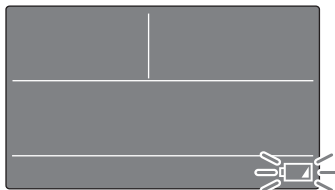
-indikatoren på datapanelet blinker, når batterierne er svage.



 blinker

Det anbefales at skifte batterierne.

Blitzenheden kan stadig bruges, når TEST-knappen lyser gult.



Kun  blinker

Blitzen kan ikke bruges.

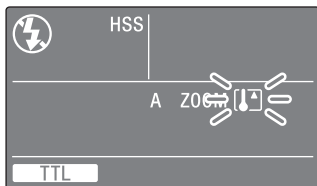
Isæt nye batterier.

Fortsættes på næste side

-indikator

Når enhedens temperatur stiger, efter at blitzen har været brugt uafbrudt eller har været brugt i omgivelser med høj temperatur, afbryder dens interne sikkerhedskredsløb automatisk brugen (overophedning).

-  -indikatoren blinker, når der registreres overophedning.
- Brug af blitzen afbrydes, indtil enhedens temperatur falder, og  -indikatoren slukkes.
- Når der registreres overophedning, skal du indstille POWER-kontakten til OFF og standse brug af blitzenheden i ca. 10 minutter, så den kan køle af.



Ændre blitz-indstillingen

Tryk på MODE-knappen.

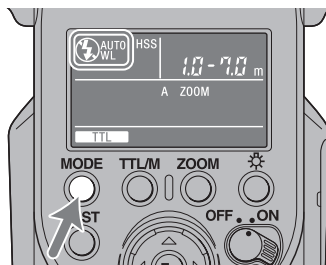
- Indikatoren på LCD-panelet skifter som følger.

Når blitzenheden ikke er tilsluttet til kameraet, eller når kameraet er i strømsparetilstand eller kameraets LCD-skærm slås fra, når blitzenheden er tilsluttet kameraet:

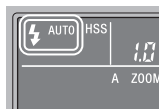
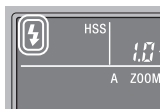
⚡ (⚡ AUTO) → WL → ⚡ (⚡) → ⚡ (⚡ AUTO) → ...

Når kameraet tændes, og blitzenheden er tilsluttet til kameraet (WL er ikke sat op):

⚡ (⚡ AUTO) → ⚡ (⚡) → ⚡ (⚡ AUTO) → ...



- [⚡] lyser, når kameraet er indstillet til udfyldningsblitz. [⚡ AUTO] lyser, når kameraet er indstillet til automatisk blitz.



Om blitz-indstilling

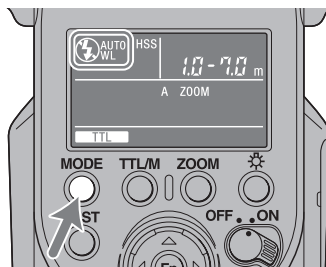
-  (Udfyldningsblitz-indstilling)
Blitzenheden udløses altid.
-  AUTO (Automatisk blitz-indstilling)
Blitzenheden sættes på denne indstilling, når kameraet sættes på automatisk blitz.
- WL (Trådløs blitz-indstilling)
Denne indstilling bruges under fotografering med trådløs blitz.
-  (Ikke-udfyldningsblitz-indstilling)
Blitzenheden udløses ikke.

Program-auto-blitz (grundlæggende)

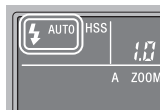
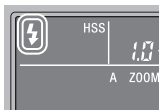
- Hvis kameraet har AUTO-indstilling eller scenevalg-indstilling, behandles de her som program-auto.

1 Vælg P-indstilling på kameraet.

2 Tryk på MODE-knappen, så [⚡** AUTO] eller [**⚡**] vises på LCD-panelet.**

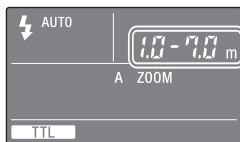


- [**⚡**] lyser, når kameraet er indstillet til udfyldningsblitz. [**⚡** AUTO] lyser, når kameraet er indstillet til automatisk blitz.



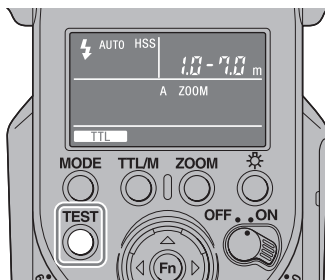
3 Tryk lukkerknappen halvvejs ned, og sørg for, at motivet er inden for blitzrækkevidden.

- Se side 23 for nærmere oplysninger om blitzrækkevidden.



4 Når blitzenheden er opladet, skal du trykke på lukkerknappen for at tage et foto.

- Blitzenheden er fuldt opladet, når TEST-knappen på kontrolpanelet lyser gult.



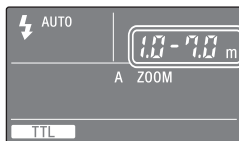
Når den korrekte eksponering er blevet opnået for det foto, der netop er taget, blinker TEST-knappen på kontrolpanelet grønt.

- På grund af manglende luminescens bliver fotoet undereksponeret, hvis det tages, før opladning er gennemført.
- Tryk på lukkerknappen, når du har sikret, at opladning er gennemført, hvis blitzenheden bruges med selvudløseren.
- Den valgte blitz-indstilling (automatisk blitz (⚡ AUTO), udfyldningsblitz (⚡) eller ikke-udfyldningsblitz (⚡)) afhænger af kameraet. Se betjeningsvejledningen til dit kamera for nærmere oplysninger.

Blitzrækkevidde

Tryk lukkerknappen halvvejs ned.

Blitzrækkevidden for korrekt eksponering vises på LCD-panelet. Sørg for, at motivet er inden for denne rækkevidde, og tag derefter fotografiet.



Rækken, der kan vises på LCD-panelet, er fra 1,0 m til 28 m (0,7 m til 28 m for indirekte blitz nedad; se side 36). Når afstanden er uden for denne rækkevidde, er eller tændt på en af blitzrækkeviddens sider.



Passende eksponering opnås ved mindre end 1,0 m. Hvis blitzrækkevidden er mindre end 1,0 m, kan den nederste del af billedet på kameraets LCD-skærm blive mørk. Skift blitzrækkevidden for at justere blænde og ISO-følsomhed.



Passende eksponering opnås fra 1,0 m til 28 m eller mere.

- Blitzrækkevidde, når du bruger indirekte blitz opad eller trådløs blitz, er ikke vist.
- Når du tager et fotografi tættere på end blitzrækkeviddens lave grænse, kan fotografiet blive overeksponeret, selv om TEST-knappen blinker grønt, eller den nedre del af billedet på kameraets LCD-skærm kan blive mørkt. Tag altid et fotografi inden for den angivne blitzrækkevidde.

Automatisk justering af hvidbalance med information om farvetemperatur

Hvidbalancen justeres automatisk af kameraet (undtagen DSLR-A100) baseret på information om farvetemperatur, når blitzenheden udløses.

- Automatisk justering af hvidbalance virker, når du sætter blitzenheden på kameraet og bruger TTL-blitz-indstilling på blitzenheden.
- Denne funktion virker ikke under fotografering med manuel blitz. (side 37)

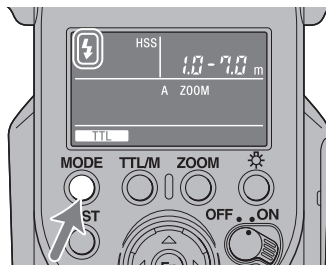
Bruge blitz i hver af kameraets optageindstillinger

Hvis kameraet er indstillet til blændeprioritet (A-indstilling), lukkerhastighedsprioritet (S-indstilling) eller manuel eksponering (M-indstilling), kan fotografering med TTL-blitz udføres alt efter indstillingen.

1 Vælg indstilling A, S eller M på kameraet.

2 Tryk på MODE-knappen, så [⚡] vises.

- Udfyldningsblitz er valgt.



3 Indstil blænden og/eller lukkertiden alt efter den indstilling, du vælger, og fokuser derefter på motivet. Se nedenstående tabel.

Kameraets optageindstilling	Indstillinger
A (Blitzfotografering med blændeprioritet)	Indstil blænden. • Formindsk blænden (dvs. forøg f-værdien) for at formindsk blitzrækkevidden, eller forøg blænden (dvs. formindsk f-værdien) for at forøge blitzrækkevidden. • Lukkerhastigheden indstilles automatisk.
S (Blitzfotografering med lukkerhastighedsprioritet)	Indstil lukkerhastigheden.

Fortsættes på næste side

Kameraets optageindstilling	Indstillinger
M (Blitzfotografering med manuel eksponering)	Indstil blænden og lukkerhastigheden. • Formindsk blænden (dvs. forøg f-værdien) for at formindske blitzrækkevidden, eller forøg blænden (dvs. formindsk f-værdien) for at forøge blitzrækkevidden.

4 Tryk på lukkerknappen, når opladning er gennemført.

TTL-blitz

Manuel blitz giver en fast blitzintensitet uanset motivets lysstyrke og indstillingen af kameraet. TTL* -blitz måler lyset fra motivet, der reflekteres gennem linsen.

TTL-måling har også en P-TTL-måling-funktion, der tilføjer en forblitz til TTL-måling, og en ADI-måling-funktion, der tilføjer afstandsdata til P-TTL-målingen.

Denne blitzenhed definerer al P-TTL- og ADI-måling som TTL-blitz, og

TTL vises på LCD-panelet.

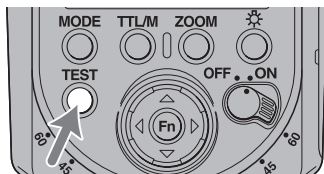
* TTL = gennem linsen

- ADI-måling er mulig i kombination med en linse med en indbygget afstandskoder. Før du bruger ADI-måling-funktionen, skal du kontrollere, om din linse har en indbygget afstandskoder ved at se specifikationerne i betjeningsvejledningen til din linse.

Testblitz

Du kan prøve en testblitz før optagelse. Kontroller lysniveauet vha. testblitzen, når du bruger en blitzmåler el. lign. i manuel blitz (M) -indstilling.

Tryk på TEST-knappen, når TEST-knappen lyser gult.

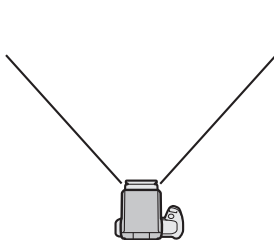


- TEST-knappen tændes som følger, alt efter blitzenhedens aktuelle status.
 - Gul: Blitz klar
 - Grøn: Korrekt eksponering
- Testblitzens lysniveau afhænger af indstillingen af lysniveau (side 37). Blitzenheden udløses med et lysniveau på 1/1 i TTL-indstilling.
- Du kan kontrollere skygger på motivet, før du tager billeder med testblitz (modelleringsblitz) -funktion. Blitzenheden har to indstillinger for modelleringsblitz, indstillingen tre gange blitz, og modelleringsblitz-indstilling hvor blitzenheden udløses gentaget i fire sekunder. For nærmere oplysninger om indstilling af testblitz, se "C05 Sådan ændres testblitz-indstillingen" (side 67) i "Brugervalgte indstillinger".

Zoom-objektivdækning

Auto-zoom

Denne blitzenhed skifter automatisk optimal blitzdækning (zoom-objektivdækning) til at dække en række brændvidder fra 24 mm til 105 mm, når du fotograferer (auto-zoom). Normalt er det ikke nødvendigt at skifte objektivdækningen manuelt. Auto-zoom virker, når [A ZOOM] vises på LCD-panelet. Zoom vises ikke på LCD-panelet, når [A ZOOM] er vist.



24 mm brændvidde



105 mm brændvidde

- Når en linse med en brændvidde på mindre end 24 mm bruges med auto-zoom, blinker [WIDE] på LCD-panelet. Det anbefales i så fald at bruge det indbyggede vidvinkelpanel (side 30) for at forhindre, at billedets kanter bliver mørke.

Auto-zoomkontrol optimeret for billedsensorstørrelse

Denne enhed giver optimal objektivdækning alt efter kameraets billedsensorstørrelse (APS-C-format/35 mm-format) (undtagen DSLR-A100).

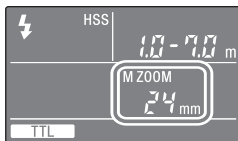
Manuel zoom

Du kan indstille objektivdækning manuelt, uanset brændvidden for den linse, der bruges (manuel zoom).

Tryk på ZOOM-knappen for at vælge den objektivdækning, der skal indstilles.

- Zoomdækningen ændres som følger.

105 mm → 70 mm → 50 mm → 35 mm → 28 mm → 24 mm → A ZOOM
→ 105 mm → ...



- Når zoom indstilles manuelt, vises [M ZOOM] over zoomdækning.
- Hvis objektivdækningen er indstillet til mindre end brændvidden for den linse, der bruges, bliver kanten af skærmen mørk.
- Objektivdækningen for manuel zoom på LCD-panelet svarer til synsvinklen for 35 mm-format brændvidden.

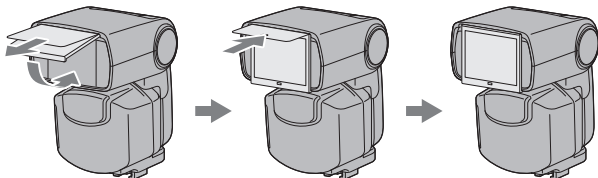
Objektivdækning og brændvidde

Jo større brændvidde for linsen på et kamera, desto længere væk kan et motiv fotograferes så det udfylder hele skærmen. Men det område, der kan dækkes bliver mindre. Omvendt, med en mindre brændvidde, kan motiver fotograferes med bredere dækning. Objektivdækningen er det område, som lyset fra blitzen med en indstillet intensitet eller større kan dække ensartet, udtrykt som en vinkel. Den blitzdækning, hvor du kan fotografere, afgøres af brændvidden. Ved at lade objektivdækning afgøres i overensstemmelse med brændvidde, kan objektivdækningen udtrykkes som tallet for brændvidden.

Indbygget vidvinkelpanel (15 mm vidvinkel)

Brug af det indbyggede vidvinkelpanel udvider objektivdækningen til brændvidder fra 15 mm til mindre end 24 mm.

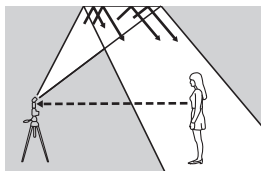
Træk vidvinkelpanelet ud, sæt det forrest på blitzrøret, og skub derefter bounce-pladen tilbage igen.



- [WIDE] vises på LCD-panelet.
- Når vidvinkelpanelet sættes tilbage, skal det skubbes helt ind. Kontroller, at [WIDE] på LCD-displayet slukker.
- Træk ikke vidvinkelpanelet ud med magt. Det kan beskadige vidvinkelpanelet.
- Når du fotograferer et fladt motiv forfra ved en brændvidde på mindre end 18 mm, kan kanten af skærmen blive lidt mørk på grund af forskellen i intensiteten af det lys, der når skærmens midte og kant.
- Når du bruger en vidvinkellinse med en brændvidde under 15 mm, kan kanten af skærmen blive mørk.
- Brændvidden svarer til den tilsvarende 35 mm-format brændvidde.
- Denne blitzenhed understøtter ikke synsvinklen for en 16 mm F2,8 fiskeøje-linse.
- Skub vidvinkelpanelet og bounce-pladen tilbage ind i blitzhovedet, når blitzenheden opbevares i det medfølgende etui.

Indirekte blitz

Hvis blitzenheden bruges med en væg direkte bagved motivet, kommer der stærke skygger på væggen. Ved at rette blitzenheden mod loftet kan du belyse motivet med reflekteret lys og formindske intensiteten af skyggerne, så der kommer et mere blødt lys på skærmen.

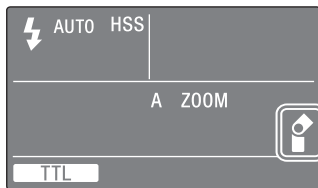
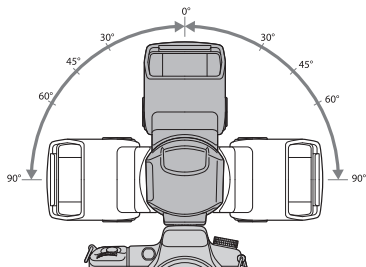
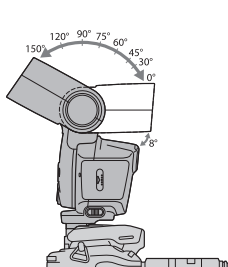


Indirekte blitz



Normal blitz

Drej blitzenheden opad eller til venstre og højre, mens du holder godt fast om kameraet.



- Når blitzen drejes opad, vises blitzrækkevidden ikke på LCD-panelet. High-Speed Sync (side 41) annulleres også.
- Når blitzen drejes opad, vises bounce-indikatoren ikke.
- Brug et hvidt loft eller væg for at reflektere blitzen. En farvet overflade kan farve lyset. Høje lofter eller glas frarådes.

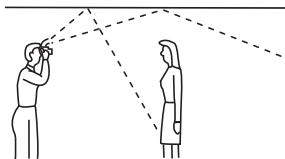
Justere bouncevinklen

Hvis direkte lys og indirekte lys fra blitzenheden bruges samtidig, bliver belysningen ujævn. Juster bouncevinklen, mens du udfører en testblitz under faktiske optageforhold.

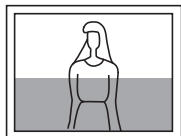
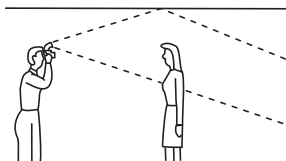
Eksempler på optageforhold:

- afstand fra kamera til reflekterende overflade
- blitzrækkevidde
- lensens brændvidde

Korrekt



Forkert



Blitz-bounce opad

Bestem vinklen i forhold til følgende tabel.

Linsens brændvidde	Bouncevinkel
70 mm minimum	30°, 45°
28 mm - 70 mm	60°
28 mm maksimalt	75°, 90°

Bruge bounce-pladen

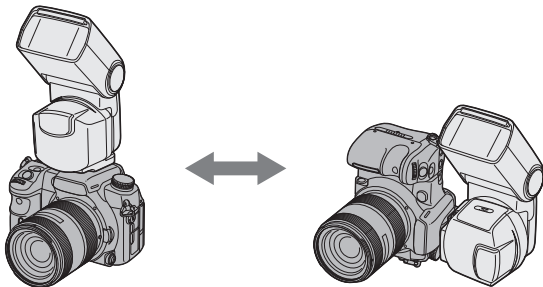
Bounce-pladen fremhæver motivets øjne og får motivet til at se mere livligt ud.

- Bounce-pladen trækkes ud, når vidvinkelpanelet trækkes ud. Skub vidvinkelpanelet tilbage igen.

- Når bounce-pladen bruges, skal bouncevinklen indstilles til 90° opad.

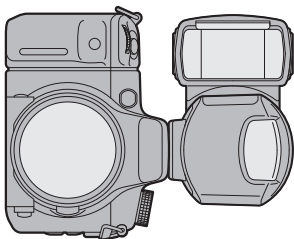
Quick shift bounce

Ved optagelse i stående position kan du indstille den samme indirekte blitz som den, der bruges ved optagelse i liggende position, og også bruge kontrolpanelet i den korrekte retning.



90° indirekte blitz til siden

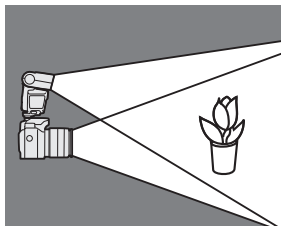
Når bouncevinklen er indstillet til 90° til siden og 0° opad ved optagelse i stående position, kan den øvre og nedre del af billedet blive mørkt. Brug i så fald det indbyggede vidvinkelpanel, eller indstil bouncevinklen til 0° til siden.



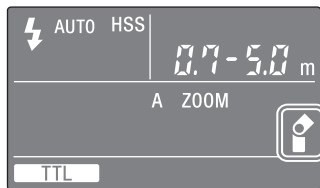
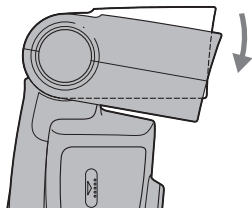
-  blinker på LCD-panelet.
- Når zoom-objektivdækning er indstillet til [A ZOOM], mens 90° bounce til siden bruges, justeres dækningen automatisk til vidvinkel. I så fald er blitzrækkevidden kortere end for 0° indirekte blitz til siden.

Nærfotografering (indirekte blitz nedad)

Vip blitzen lidt nedad, når du fotograferer genstande mellem 0,7 m og 1,0 m fra kameraet for at sikre nøjagtig belysning.



Drej blitzen nedad, mens du holder kameraet godt fast.

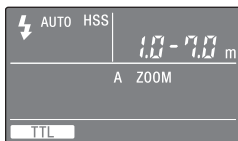


- Drejningsvinklen er 8°.
-  vises på LCD-panelet.
- Når du fotograferer på en nærmere afstand end 0,7 m, vil blitzen ikke kunne dække motivet helt, og den nedre del af billedet bliver mørkere. Brug en ekstern blitz, dobbeltblitz til makrofotografering eller ringlys.
- Indirekte blitz nedad kan kun bruges, når bouncevinklen er indstillet til 0° eller 90° til siden.
- Lange linser kan blokere blitzlyset.

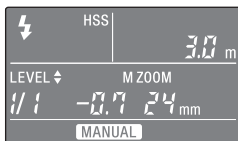
Manuel blitz (M)

Normal TTL-blitzmåling justerer automatisk blitzens intensitet for at give korrekt eksponering til motivet. Manuel blitz giver en fast blitzintensitet uanset motivets lysstyrke og indstillingen af kameraet.

- Da manuel blitz ikke påvirkes af motivets refleksion, er den praktisk til brug ved motiver med meget høj eller lav refleksion.
- Manuel blitz kan kun bruges, når kameraet er indstillet til M (Manuel) -indstilling. I andre indstillinger vælges TTL-måling automatisk.
- Du kan ændre de brugervalgte indstillinger for denne enhed for at muliggøre fotografering med manuel blitz i andre tilstande end kameraets M-indstilling. (side 63)



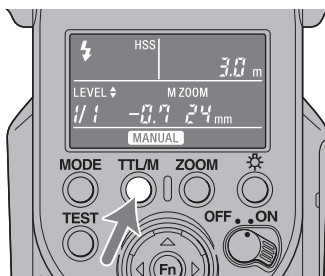
TTL-blitzmåling



Manuel blitzmåling

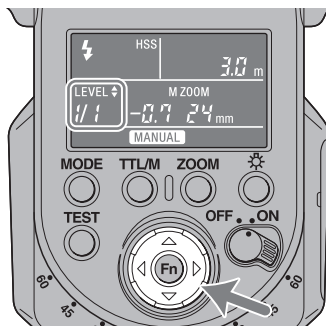
1 Tryk på TTL/M-knappen, så **MANUAL** vises på LCD-panelet.

- Indstillingerne ændres som følger.



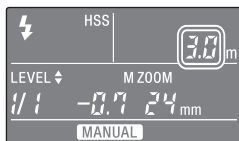
2 Tryk på Δ eller ∇ knappen for at vælge det effektniveau, der skal indstilles.

- Effektniveauet kan indstilles til følgende.
1/1 (maksimum) $\rightarrow$ 1/2 $\rightarrow$ 1/4 $\rightarrow$ 1/8 $\rightarrow$ 1/16 $\rightarrow$ 1/32 $\rightarrow$ 1/64 $\rightarrow$ 1/128 (minimum)
- Indikationen af effektniveau kan nogle gange variere, afhængigt af om effektniveauet blev forøget eller formindsket, selvom effektniveauet er det samme.
 ∇ knap
1/1 $\rightarrow$ 1/1(-0,3) $\rightarrow$ 1/1(-0,7) $\rightarrow$ 1/2 $\rightarrow$ 1/2(-0,3) ... 1/64(-0,3) $\rightarrow$ 1/64 (-0,7) $\rightarrow$ 1/128
 Δ knap
1/1 $\leftarrow$ 1/2(+0,7) $\leftarrow$ 1/2(+0,3) $\leftarrow$ 1/2 $\leftarrow$ 1/4(+0,7) ... 1/128(+0,7) $\leftarrow$ 1/128(+0,3) $\leftarrow$ 1/128
- Effekten kan indstilles til op til 22 niveauer ved at ændre effektniveauet. Se "C09 Sådan ændres effektniveau-intervallet" på side 68 for yderligere oplysninger.



Fortsættes på næste side

- Når lukkerknappen trykkes halvvejs ned, vises den afstand, hvor passende eksponering opnås, på LCD-panelet. Indstil blænden til at matche den viste afstand til optageafstanden.



Passende eksponering opnås ved mindre end 1,0 m. Hvis blitzrækkevidden er mindre end 1,0 m, kan den nederste del af billedet på kameraets LCD-skærm blive mørk. Skift blitzrækkevidden for at justere blænde og ISO-følsomhed.



Passende eksponering opnås ved mere end 28 m.

- I manuel blitzfotografering affyres blitzen med fuld kraft, hvis effektniveauet er indstillet på 1/1. Effektniveauområdet (f.eks. 1/1 → 1/2) svarer til blændeværdien (f.eks. F4 → 5,6).
- Blitzrækkevidde-indikationen for TEST-knappen (blinker grønt) virker ikke, efter et foto er taget med manuel blitz.

High-Speed Sync (HSS)



High-Speed Sync



Normal blitz

High-Speed Sync fjerner begrænsningerne ved synkroniseret blitzhastighed og gør det muligt at bruge blitzen med alle kameraets lukkerhastighedsværdier. Det forøgede antal blændeværdier, der kan vælges, giver mulighed for blitzfotografering med en stor blænde, så baggrunden holdes ude af fokus og motivet i forgrunden fremhæves. Selv når du fotograferer med en stor f-værdi i kameraets A-indstilling eller M-indstilling, kan du, når baggrunden er meget lys og optagelsen normalt bliver over-eksponeret, justere eksponeringen ved at bruge den hurtige lukker.

For nærmere oplysninger om at slå HSS-indstillingen fra, se "Brugervalgte indstillinger" (side 63).

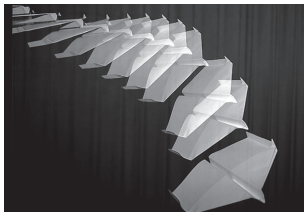
Synkroniseret blitzhastighed

Blitzfotografering forbindes generelt med en maksimal lukkerhastighed, der kaldes synkroniseret blitzhastighed. Denne begrænsning gælder ikke for kameraer, der er udformet til High-Speed Sync (HSS) -fotografering, da de giver mulighed for blitzfotografering ved kameraets maksimale lukkerhastighed.

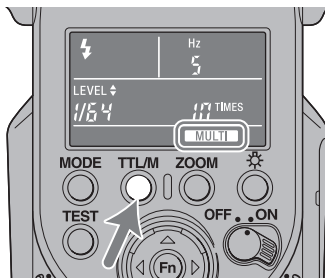
Multiblitz (MULTI)

Blitzen udløses et antal gange, mens lukkeren er åben (multiblitz). Multiblitz giver mulighed for at indfange motivets bevægelse i et fotografi til senere analyse.

- Kameraet skal indstilles til M-indstilling for fotografering med multiblitz. I andre indstillinger end kameraets M-indstilling kan korrekt eksponering ikke altid opnås.
- De brugervalgte indstillinger for denne enhed muliggør fotografering med multiblitz i andre indstillinger end kameraets M-indstilling. (side 63)

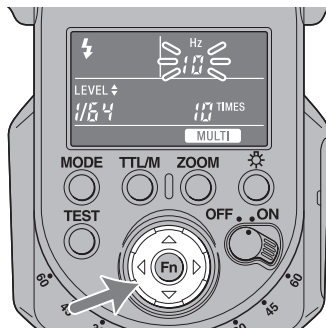


- 1 Tryk på TTL/M-knappen, så **MULTI** vises på LCD-panelet.



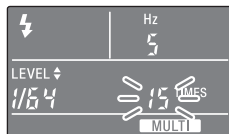
2 Tryk på Fn-knappen for at få [Hz] til at blinke, og tryk derefter på Δ eller ∇ knappen for at vælge blitzfrekvensen.

- Tallene viser antal blitz pr. sekund.
- Blitzfrekvensen kan vælges blandt følgende.
100, 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1
- Hold Δ eller ∇ knappen trykket ned for gentagne gange at ændre værdien.



3 Tryk på Fn-knappen for at få [TIMES] til at blinke, og tryk derefter på Δ eller ∇ knappen for at vælge antal blitz.

- Antal blitz kan vælges blandt følgende.
--, 100, 90, 80, 70, 60, 50, 45, 40, 35, 30, 25, 20, 15, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2
- Hold Δ eller ∇ knappen trykket ned for gentagne gange at ændre værdien.
- Når "--" er valgt, fortsætter blitzene med den indstillede frekvens, mens lukkeren er åben.



Fortsættes på næste side

4 Tryk på Fn-knappen for at få effektniveau-indikatoren til at blinke, og tryk derefter på Δ eller ∇ knappen for at vælge det effektniveau, der skal indstilles.

- Effektniveauet kan indstilles til følgende.
 $1/8 \rightarrow 1/16 \rightarrow 1/32 \rightarrow 1/64 \rightarrow 1/128$
- Du kan ændre effektniveauet-intervallet, så effekten kan indstilles til op til 13 niveauer.
Se "C09 Sådan ændres effektniveau-intervallet" på side 68 for yderligere oplysninger.



5 Tryk på Fn-knappen for at afslutte indstillingen.

6 Indstil lukkerhastigheden og blænden.

- Lukkertiden skal mindst svare til antal blitz (TIME) divideret med blitzfrekvensen (Hz).
Eksempel: Hvis antallet af blitz er 10, og blitzfrekvensen er 5, skal lukkertiden på kameraet indstilles til 2 sekunder eller mere.

7 Når blitzen er fuldt opladet, skal du trykke på lukkerknappen for at tage fotografiet.

- Den afstand, hvor korrekt eksponering opnås med et enkelt blitz, vises på LCD-panelet.
- For at forhindre rystelser anbefales det at bruge stativ ved fotografering med multiblitz.
- Testblitz udløses med den valgte frekvens/antal/niveau, mens der trykkes på TEST-knappen, hvis [TEST1] er valgt i den brugervalgte indstilling. Når [TEST3] eller [TESTM] er valgt, har tre gange blitz eller fire sekunders modelleringsblitz prioritet.

Maksimalt antal uafbrudte blitz

Det maksimale antal uafbrudte blitz ved fotografering med multiblitz er begrænset af opladningen i batteriet. Brug følgende værdier som rettesnor.

Med alkalibatterier

Kraftniveau	Blitzfrekvens (Hz)																
	100	90	80	70	60	50	40	30	20	10	9	8	7	6	5	4	3
1/8	5	5	5	5	5	5	5	5	6	6	6	6	7	7	8	9	10
1/16	8	8	9	9	9	9	10	10	10	15	15	20	20	30	45	65	100*
1/32	15	15	15	15	17	17	18	18	20	40	50	65	80	100*	100*	100*	100*
1/64	30	30	32	32	35	37	40	45	75	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*
1/128	60	60	65	65	70	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*

100* betyder mere end 100.

Med nikkelmetalhydridbatterier (ved brug af 2.100 mAh)

Kraftniveau	Blitzfrekvens (Hz)																
	100	90	80	70	60	50	40	30	20	10	9	8	7	6	5	4	3
1/8	5	5	5	5	5	5	5	6	6	7	7	8	8	10	10	25	100*
1/16	8	8	9	9	9	9	10	10	10	15	20	30	60	75	100*	100*	100*
1/32	17	17	18	18	18	19	20	20	40	80	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*
1/64	32	33	35	36	40	45	55	95	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*
1/128	63	65	70	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*

100* betyder mere end 100.

- Det maksimale antal blitz varierer, alt efter batteritypen og batteriets tilstand.

Trådløs blitz-indstilling (WL)

Denne blitzenhed muliggør følgende fotografering med trådløs blitz.

[A] Fotografering med trådløs blitz (HVL-F43AM: ekstern blitz)

Kameraets indbyggede blitz er kontrolløren (den blitz, der udsender kontrolllys), og HVL-F43AM er den eksterne blitz (den blitz, der ikke er på kameraet).

[B] Fotografering med trådløs blitz (HVL-F43AM: controller)

HVL-F43AM er kontrolløren, og den anden blitz er den eksterne blitz.

[C] Fotografering med flere trådløs blitz med lysforholdskontrol

Med HVL-F43AM som controller kan et kamera, der understøtter lysforholdskontrol, gruppere en række eksterne blitz og kontrollere lysforholdet.



Normal blitz



Trådløs blitz [A], [B]

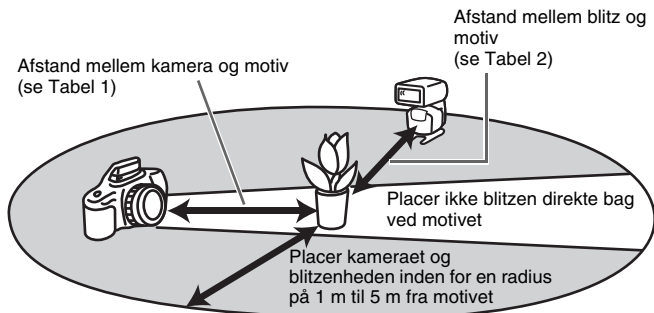


Trådløs blitz [C]
(Lysforholdskontrol-indstilling)

Trådløs blitzrækkevidde

Den trådløse blitz bruger et lyssignal fra blitzen som en udløser til at betjene den eksterne kamerablitzenhed. Følg nedenstående, når du placerer kamera, blitz og motiv.

- Fotografer i mørke omgivelser indendørs.
- Placer den eksterne kamerablitz inden for det grå område i følgende figur.



Afstand kamera-HVL-F43AM-motiv

	Afstand kamera-motiv (Tabel 1)	Afstand HVL-F43AM - motiv (Tabel 2)				
		Andet end HSS	HSS			
Lukkerhastighed	Alle lukkerhastigheder	Synkroniseret hastighed eller langsommere	1/250 sek.	1/500 sek.	1/1.000 sek.	1/2.000 sek.
Blænde						
2,8			1 - 3	1 - 2,1	1 - 1,5	1 - 1,1
4			1 - 2,1	1 - 1,5	1 - 1,1	–
5,6			1 - 1,5	1 - 1,1	–	–

Enheder: m

- Afstandene i ovenstående tabel forudsætter brug af ISO 100. Hvis ISO 400 bruges, skal afstandene ganges med en faktor på to (forudsæt en grænse på 5 m).
- Blitzrækkevidden vises ikke på LCD-panelet, når du bruger trådløs blitz.

Åbne og lukke det medfølgende ministativ

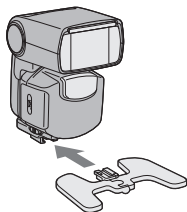
- Ministativet er sammenfoldeligt og skal være åbent, når det bruges.



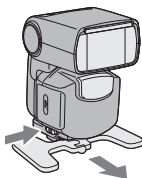
Sætte ministativet på og tage det af

- Brug det medfølgende ministativ, når blitzenheden er adskilt fra kameraet.

Sætte på

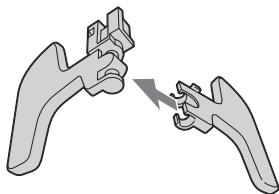


Tage af



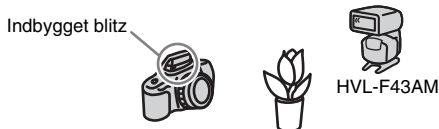
- Du kan sætte blitzenheden på et stativ med brug af stativhullerne i ministativet. Brug stativet med en skrue på under 5,5 mm. Hvis stativet bruges med en skrue på over 5,5 mm, kan det ikke holde ministativet ordentlig fast, så det kan beskadiges.

- Hvis ministativet skilles i to, skal skaftdelen passes ind i den anden del.



[A] Fotografering med trådløs blitz med brug af HVL-F43AM som ekstern blitz

Brug kun en ekstern kamerablitzenhed med lyset fra den indbyggede blitz som signal.



1 Sæt blitzenheden på kameraet, og slå strømmen på blitzenheden og kameraet til.

2 Indstil kameraet til trådløs blitz-indstilling.

- Indstillingsmetoden er forskellig, alt efter det kamera der bruges. Se betjeningsvejledningen til dit kamera for nærmere oplysninger.
- Når kameraet indstilles til trådløs, indstilles blitzten også automatisk til trådløs, og WL vises på LCD-panelet. Blitz-kanalinformationen overføres til kameraet.
- Lysniveauet kan også ændres for trådløs blitz-indstilling. For nærmere oplysninger, se side 68.

3 Fjern blitzenheden fra kameraet, og skyd den indbyggede blitz frem.

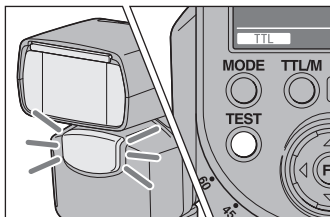
- Sørg for, at indstillingen af trådløs fjernbetjening på blitzenhedens LCD-panel er [RMT] eller [RMT2].

4 Opstil kameraet og blitzenheden.

- Opstil kameraet og blitzenheden på et mørkt sted, f.eks. indendørs.
- Se side 48 for nærmere oplysninger.

5 Sørg for, at den indbyggede blitz og blitzenheden er fuldt opladet.

- Indikationen af fuld opladning for den indbyggede blitz varierer, afhængigt af kameraet. Se betjeningsvejledningen til kameraet for nærmere oplysninger.
- Når blitzenheden er fuldt opladet i trådløs blitz-indstilling, blinker AF-illuminatoren på forsiden, og TEST-knappen lyser gult.



6 Brug testblitzen til at kontrollere blitz.

- Under fotografering med trådløs blitz er testblitz-metoden forskellig, alt efter det kamera der bruges. Se betjeningsvejledningen til kameraet for nærmere oplysninger.
- Hvis testblitzen ikke virker, skal du ændre kameraets, blitzens og motivets position, eller rette modtageren til trådløst kontrolsignal mod kameraet.

7 Kontroller igen, at den indbyggede blitz og blitzenheden er fuldt opladet, og tryk på lukkerknappen for at tage billedet.

Indstille trådløs blitz kun med blitz

Når du har klargjort den trådløse blitz i trin [A], kan du også indstille blitzen og kameraet hver for sig til trådløs, hvis du fortsætter med at bruge den samme kombination af kamera og blitz, uden at skifte den trådløse kanal.

Indstilling af kamera:

Indstil kameraet til trådløs blitz-indstilling.

Se betjeningsvejledningen til dit kamera for nærmere oplysninger.

Indstilling af blitz:

1 Tryk på TTL/M-knappen, så **TTL** eller **MANUAL** vises.

- Når du vælger **MANUAL**, udløses blitzenheden med det effektniveau, der skal indstilles.

2 Tryk gentagne gange på MODE-knappen, så [WL] vises, og tryk derefter på Fn-knappen.

3 Tryk på ◀ eller ▶ knappen for at få [RMT] eller [RMT2] til at blinke, og tryk derefter på Fn-knappen.

- Sørg for, at den eksterne blitz' trådløse kanal er indstillet til den samme kanal som controlleren.

For nærmere oplysninger om indstilling af den trådløse kanal, se "Brugervalgte indstillinger" (side 63).

[B] Fotografering med trådløs blitz med brug af HVL-F43AM som controller

Når du bruger DSLR-A900, DSLR-A850 og DSLR-A700, kan du udføre fotografering med trådløs blitz ved at bruge mere end to blitzenheder, den ene som en controller og den anden som en ekstern blitzenhed. Brug HVL-F43AM som controller.

HVL-F43AM



Ekstern blitz

Hvis du bruger en HVL-F56AM eller HVL-F36AM som ekstern blitz, når du bruger et DSLR-A900 eller DSLR-A850 kamera, skal du indstille den trådløse controller i HVL-F43AM til [CTRL2] ([CTRL] på LCD-displayet). For nærmere oplysninger om indstilling, se "Brugervalgte indstillinger" (C03) på side 66.

1 Indstil kamera, blitz (controller) og blitz (ekstern blitz) til trådløs blitz.

Indstilling af kamera:

Indstil kameraet til trådløs blitz.

Se betjeningsvejledningen til dit kamera for nærmere oplysninger.

Indstilling af controller:

- 1 Tryk gentagne gange på MODE-knappen, så [WL] vises, og tryk derefter på Fn-knappen.**
- 2 Tryk på ◀ eller ▶ knappen for at få [CTRL] til at blinke, og tryk derefter på Fn-knappen.**
 - [CTRL+] eller [CTRL] vises.

Indstilling af ekstern blitz:

Indstil den trådløse blitz, mens blitzenheden er sat på kameraet, og tag den derefter af kameraet. Se betjeningsvejledningen til den eksterne blitz for nærmere oplysninger. Når HVL-F43AM bruges som ekstern blitz, se side 53, og indstil fjernbetjeningen på [RMT].

2 Sæt controlleren på kameraet, og slå derefter strømmen på kameraet, controlleren og den eksterne blitz til.

3 Sæt kameraet op med controlleren og den eksterne blitz.

- Se side 48 for nærmere oplysninger.

4 Sørg for, at controlleren og blitzenheden er fuldt opladet.

- Når blitzenheden er fuldt opladet i trådløs blitz-indstilling, blinker AF-illuminatoren på forsiden, og TEST-knappen lyser gult.

5 Brug testblitzen til at kontrollere blitzten.

- Testblitzmetoden er forskellig, alt efter det kamera der bruges. Se betjeningsvejledningen til dit kamera for nærmere oplysninger.
- Hvis testblitzen ikke virker, skal du ændre kameraets, blitzens og motivets position, eller rette modtageren til trådløst kontrolsignal mod kameraet. Sørg endvidere for, at den eksterne blitz' trådløse kanal er indstillet til den samme kanal som controlleren.

6 Kontroller igen, at controlleren og blitzenheden er fuldt opladet, og tryk på lukkerknappen for at tage fotoet.

- Selv om RATIO er indstillet til [OFF], blinker controlleren for at overføre et signal.

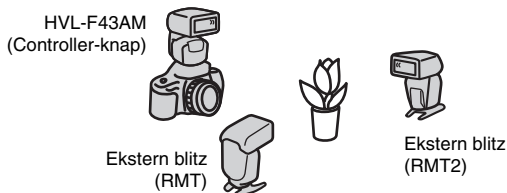
[C] Fotografering med flere trådløs blitz med lysforholdskontrol

Når du bruger DSLR-A900, DSLR-A850 og DSLR-A700, kan du udføre fotografering med trådløs blitz og samtidig kontrollere lysforholdet mellem maksimalt tre grupper, herunder controller og to grupper af eksterne blitzenheder.

Controller: HVL-F43AM (denne enhed)

Eksterne blitz: HVL-F58AM, HVL-F43AM (denne enhed), HVL-F42AM

Disse blitzenheder kan indstilles i to grupper (RMT og RMT2).



- Enhver kombination af HVL-F58AM, HVL-F43AM og HVL-F42AM kan bruges i [RMT] -gruppen. HVL-F58AM eller HVL-F43AM indstillet til [CTRL1] (CTRL + på LCD-displayet) kan bruges i [RMT2] -gruppen.
- Når HVL-F42AM bruges som ekstern blitz, registreres den som [RMT] -gruppen. Når HVL-F42AM bruges som ekstern blitz til fotografering med trådløs blitz i tre grupper, skal HVL-F58AM eller HVL-F43AM bruges som den anden eksterne blitz, som kan indstilles til [RMT2].
- Når du bruger et DSLR-A900 eller DSLR-A850 kamera, kan du bruge en HVL-F56AM og/eller HVL-F36AM som ekstern blitz. Indstil controlleren på denne enhed til [CTRL2] ([CTRL] på LCD-displayet). I denne indstilling er HVL-F56AM og/eller HVL-F36AM i [RMT] -gruppen, og du kan kontrollere lysforholdet for op til to grupper ved hjælp af en HVL-F43AM eller HVL-F58AM som controller. For nærmere oplysninger om indstilling af controller, se [C03] i "Brugervalgte indstillinger" (side 66).
- Hele effektiveforholdet vises vha. blitzrækkevidde/multiblitzfrekvens/blitzforhold-displayet på LCD-panelet for fotografering med trådløs blitz med lysforholdskontrol.

Eksempel:

Når der vises [4:2:1] på displayet, udløses blitz for hver gruppe med effektniveau på 4/7, 2/7 og 1/7 af det samlede.



1 Indstil kamera, blitz (controller) og blitz (ekstern blitz) til trådløs blitz.

Indstilling af kamera:

Indstil kameraet til trådløs blitz.

Se betjeningsvejledningen til dit kamera for nærmere oplysninger.

Indstilling af controller:

- 1 Tryk gentagne gange på **MODE**-knappen, så **[WL]** vises, og tryk derefter på **Fn**-knappen.
- 2 Tryk på **◀** eller **▶** knappen for at få **[CTRL]** og **[RATIO]** til at blinke, og tryk derefter på **Fn**-knappen.
- 3 Tryk på **△** eller **▽** knappen for at vælge lysforholdet.
 - Lysforholdet kan indstilles til følgende.
1, 2, 4, 8, 16, --*
* Blitzenheden kan ikke affyres, når lysforholdet er indstillet til [--].
- 4 Tryk på **◀** eller **▶** knappen for at vælge lysforholdet for controlleren og eksterne blitzenheder (**RMT**, **RMT2**), og tryk derefter på **Fn**-knappen.
 - Indstil effektniveauforholdet til [--] på blitzenheden, når der er en ekstern blitz (**RMT/RMT2**), som ikke skal udløses, når du bruger blitzenheden med controlleren efter at have indstillet blitzenheden til **[CTRL1]**.
- 5 Tryk på **TTL/M**-knappen, så **TTL** vises.
 - Når **MANUAL** er valgt, bruges manuel indstilling af blitz sammen med lysforholdskontrol.

Indstilling af ekstern blitz:

Indstil den trådløse blitz, mens blitzenheden er sat på kameraet, og tag den derefter af kameraet. Se betjeningsvejledningen til den eksterne blitz for nærmere oplysninger. Når HVL-F43AM bruges som ekstern blitz, se side 53.

2 Sæt controlleren på kameraet, og slå derefter strømmen på kameraet, controlleren og den eksterne blitz til.

3 Sæt kameraet op med controlleren og den eksterne blitz.

- Se side 48 for nærmere oplysninger.

4 Sørg for, at controlleren og blitzenheden er fuldt opladet.

- Når blitzenheden er fuldt opladet i trådløs blitz-indstilling, blinker AF-illuminatoren på forsiden, og TEST-knappen lyser gult.

5 Brug testblitzen til at kontrollere blitzten.

- Testblitzmetoden er forskellig, alt efter det kamera der bruges. Se betjeningsvejledningen til kameraet for nærmere oplysninger.
- Hvis testblitzen ikke virker, skal du ændre kameraets, blitzens og motivets position, eller rette modtageren til trådløst kontrolsignal mod kameraet. Sørg endvidere for, at den eksterne blitz' trådløse kanal er indstillet til den samme kanal som controlleren.

6 Kontroller igen, at controlleren og blitzenheden er fuldt opladet, og tryk på lukkerknappen for at tage fotoet.

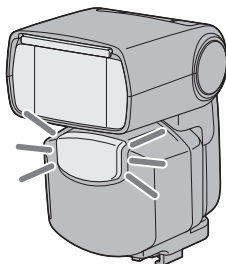
Bemærkninger om trådløs blitz

- Du kan ikke bruge en blitzmåler eller farvemåler i trådløs blitz-indstilling, fordi den indbyggede forblitz udløses.
- Testblitz for den trådløs blitz er i den aktuelt valgte testblitz-indstilling. Der kommer et blitz med [TEST1] og tre blitz med [TEST3]. Blitzene fortsætter i fire sekunder med [TESTM]. For nærmere oplysninger om testblitz, se "Brugervalgte indstillinger" (side 63).
- Zoompositionen for HVL-F43AM indstilles automatisk til 24 mm. En anden zoomposition end 24 mm frarådes.
- I trådløs blitz-indstilling er ADI-måling annulleret, og P-TTL-blitzmåling bruges automatisk (side 26).
- Multiblitz kan ikke bruges.
- Hvis der bruges en anden trådløs blitz i nærheden, kan du skifte kanalen i brugervalgte indstillinger for at forhindre interferens (side 63).
- Når du fotograferer med den trådløse blitz, kan blitzenheden i sjældne tilfælde affyres ved en fejltagelse som følge af statisk elektricitet i omgivelserne eller elektromagnetiske forstyrrelser.
Når blitzen ikke er i brug, skal du vælge [

60

AF-illuminator

I svagt lys, eller når motivets kontrast er lav, lyser den røde lampe på forsiden af blitzenheden, når lukkerknappen trykkes halvvejs ned for auto-fokus. Her bruges AF-illuminatoren som en hjælp ved auto-fokus.

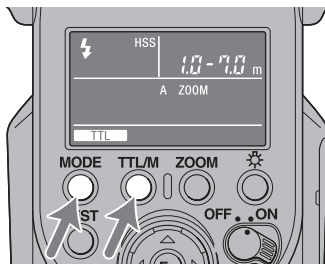


- AF-illuminatoren fungerer, selvom [⚡] vises på LCD-panelet.
- Kameraets AF-illuminator virker ikke, mens blitzens AF-illuminator er aktiveret.
- AF-illuminatoren virker ikke, mens funktionen Continuous AF (uafbrudt AF) bruges i fokusering-indstilling (når der fokuseres vedvarende på et motiv i bevægelse).
- AF-illuminatoren virker muligvis ikke, hvis linsens brændvidde er større end 300 mm. Blitzenheden virker ikke, når den tages af kameraet.

Nulstille til standardindstillingerne

Tryk på både MODE- og TTL/M-knappen i mindst tre sekunder.

De fleste blitzfunktioner stilles tilbage til deres standardindstillinger.



Punkt	Standardindstillinger	Side
Blitz tænd/sluk	On (⚡ eller ⚡ Auto)	19
Objektivdækning (zoom)	Auto-zoom (105 mm)	28
Blitz-indstilling (TTL/M/MULTI)	TTL	37, 42
Trådløs blitz (WL)	RMT	47
Lysforhold	1:1:1	57
Effektniveau i TTL/M (LEVEL)	1/1	37, 42
Effektniveau i multiblitz (LEVEL)	1/32	42
Frekvens i multiblitz (Hz)	5	42
Gentagelse i multiblitz (TIMES)	10	42

Brugervalgte indstillinger (side 63) nulstilles ikke.

Brugervalgte indstillinger

De forskellige indstillinger af blitz kan ændres som nødvendigt.

Følgende ni punkter kan ændres. (*Standardindstillingerne er understreget.)

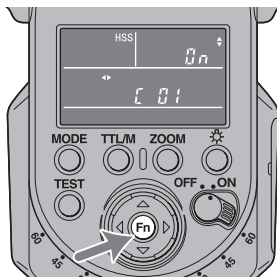
- C01 Indstilling af HSS (til/fra)
- C02 Indstilling af trådløs kanal (kanal 1 til 4)
- C03 Indstilling af trådløs controller (1/2)
- C04 Optageindstilling, hvor manuel blitz eller multiblitz kan indstilles (kun M-indstilling/alle indstillinger)
- C05 Indstilling af testblitz (en gang/tre gange/4 sekunder)
- C06 Tid indtil automatisk slukning (30 sekunder/3 minutter/30 minutter/ingen)
- C07 Tid indtil automatisk slukning når trådløs blitz bruges (60 minutter/ingen)
- C08 Enhed for blitzrækkevidde (meter/feet)
- C09 Skift effektniveau-interval (0,3/0,5)

Udførelse af brugervalgte indstillinger

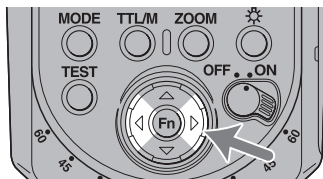
De brugervalgte indstillinger ændres som følger.

1 Tryk på Fn-knappen i mindst tre sekunder, mens strømkontakten er indstillet til ON.

- Det første punkt (C01 Indstilling af HSS) vises.



- 2** Vælg det punkt, der skal ændres, ved at trykke på ◀ eller ▶.

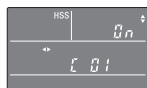


- 3** Skift indstillingen ved at trykke på △ eller ▽, og tryk derefter på Fn-knappen.

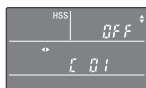
- Brugervalgt indstilling er færdig, og LCD-displayet vender tilbage til optageindstilling.
- Når der er valgt en anden indstilling end standardindstillingen i C03, C04, C06 eller C07, bliver **C** stående på LCD-panelet.
- De valgte indstillinger bibeholdes, selvom blitzenheden slukkes, eller batteriet tages ud.

Ændre de brugervalgte indstillinger

C01 Sådan indstilles High-Speed Sync



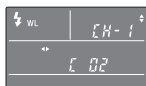
til



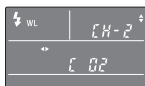
fra

- Denne blitzenhed indstilles automatisk til High-Speed Sync, når lukkerhastigheden er indstillet til at være højere end den synkroniserede blitzhastighed. Den synkroniserede blitzhastighed kan være forskellig, alt efter kameraet. Se betjeningsvejledningen til dit kamera for nærmere oplysninger om den synkroniserede blitzhastighed.
- Det anbefales at tage billeder i lyse omgivelser.
- High-Speed Sync kan ikke bruges med indirekte blitz.
- Det frarådes at bruge en blitzmåler eller farvemåler med High-Speed Sync, da det forstyrrer korrekt eksponering og farve.
- Blitzrækkevidden bliver kortere end for normal blitzfotografering, når High-Speed Sync bruges. Sørg for, at motivet er inden for blitzrækkevidden.
- Du kan også bruge High-Speed Sync, når du fotograferer med trådløs blitz.
- Hvis du vælger [OFF], annulleres High-Speed Sync. Når High-Speed Sync er annulleret, kan lukkerhastigheden ikke indstilles til at være højere end den synkroniserede hastighed.

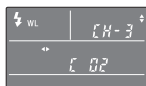
C02 Sådan ændres indstillingen af kanal for den trådløse blitz



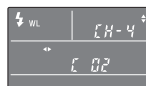
kanal-1



kanal-2



kanal-3



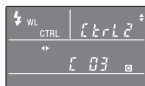
kanal-4

- Sæt blitzenheden på kameraet, og tryk lukkerknappen halvvejs ned efter at have ændret kanalen.

C03 Sådan vælges indstilling for trådløs betjening



kontrol 1



kontrol 2

Når du bruger HVL-F43AM som controller ved fotografering med trådløs blitz, skal du vælge [CTRL1] eller [CTRL2], afhængigt af de eksterne blitzmodeller.

Afhængig af de eksterne blitzmodeller, vises følgende på LCD-displayet.

- [CTRL1] -indstilling: [CTRL+]

Når kun HVL-F58AM, HVL-F43AM eller HVL-F42AM bruges som ekstern blitz, skal du vælge denne indstilling.

- [CTRL2] -indstilling: [CTRL]

Når HVL-F56AM eller HVL-F36AM også bruges som ekstern blitz, skal du vælge denne indstilling.

C04 Sådan ændres den optageindstilling, der kan bruge manuel blitz-indstilling (M) og multiblitz-indstilling



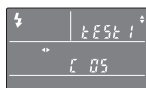
Kun M-indstilling



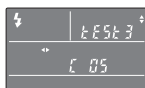
Alle indstillinger

- Når [PASM] er valgt, kan manuel blitzfotografering og fotografering med multiblitz bruges i alle kameraets optageindstillinger. Korrekt eksponering kan ikke altid opnås ved fotografering i andre indstillinger end kameraets M-indstilling. Det anbefales derfor at bruge kameraets M-indstilling.
- Når [PASM] er valgt, forbliver denne enhed i manuel blitz-indstilling, selv om kameraets optageindstilling ændres til A (automatisk indstilling).

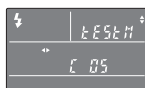
C05 Sådan ændres testblitz-indstillingen



En gang



Tre gange



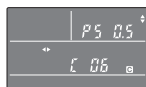
4 sekunder

[TEST1]: Blinker en gang, afhængigt af det effektniveau der er indstillet.

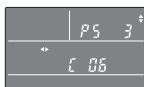
[TEST3]: Blinker tre gange med en bestemt hastighed.

[TESTM]: Blinker i fire sekunder med en bestemt hastighed.

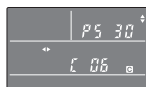
C06 Sådan ændres tiden indtil strømsparetilstand



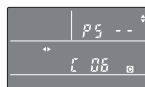
30 sekunder



3 minutter



30 minutter



Ingen

[PS 0,5]: Skifter til strømsparetilstand efter 30 sekunder.

[PS 3]: Skifter til strømsparetilstand efter tre minutter.

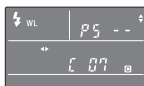
[PS 30]: Skifter til strømsparetilstand efter 30 minutter.

[PS --]: Deaktiverer strømsparetilstand.

C07 Sådan ændres tiden indtil strømsparetilstand, når en trådløs blitz bruges



60 minutter

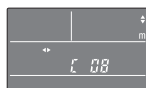


Ingen

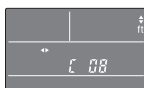
[PS 60]: Skifter til strømsparetilstand efter 60 minutter.

[PS --]: Deaktiverer strømsparetilstand.

C08 Sådan ændres enheden for blitzrækkevidde



meter

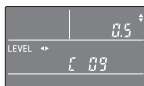


feet

C09 Sådan ændres effektniveau-intervallet



0,3



0,5

[0,3]: Ændrer effektniveauet med 0,3 EV

[0,5]: Ændrer effektniveauet med 0,5 EV

Indikation af effektniveau

Alt efter det effektniveau-interval du indstiller, ændres effektniveauet som følger.

Når den er indstillet til [0,3]

▽ knap

$1/1 \rightarrow 1/1(-0,3) \rightarrow 1/1(-0,7) \rightarrow 1/2 \rightarrow 1/2(-0,3) \dots 1/64(-0,3) \rightarrow 1/64(-0,7) \rightarrow 1/128$

△ knap

$1/1 \leftarrow 1/2(+0,7) \leftarrow 1/2(+0,3) \leftarrow 1/2 \leftarrow 1/4(+0,7) \dots 1/128(+0,7) \leftarrow 1/128(+0,3) \leftarrow 1/128$

Når den er indstillet til [0,5]

▽ knap

$1/1 \rightarrow 1/1(-0,5) \rightarrow 1/2 \rightarrow 1/2(-0,5) \dots 1/64 \rightarrow 1/64(-0,5) \rightarrow 1/128$

△ knap

$1/1 \leftarrow 1/2(+0,5) \leftarrow 1/2 \leftarrow 1/4(+0,5) \dots 1/64 \leftarrow 1/128(+0,5) \leftarrow 1/128$

Nogle gange varierer indikationen af effektniveau afhængigt af, om △ knappen eller ▽ knappen bruges, selv om effektniveauet er det samme.

Eksempel:

$1/1(-0,7)$ er det samme som $1/2(+0,3)$.

$1/1(-0,5)$ er det samme som $1/2(+0,5)$.

Bemærkninger om brug

Ved optagelse

- Denne blitzenhed frembringer stærkt lys, og den bør derfor ikke bruges lige foran øjne.
- Brug ikke blitz 20 gange i træk eller hurtigt efter hinanden for at undgå ophedning og forringelse af kameraet og blitzenheden. (Når effektniveauet er 1/32, 40 gange i træk.)
Stand brug af blitzenheden og lad den afkøle i mindst 10 minutter, hvis blitz udløses op til det maksimale antal gange hurtigt efter hinanden.
- Undgå at bruge blitz nær mennesker, når du drejer blitzrøret under fotografering med bounce-funktionen. Blitzlyset kan skade øjnene, og det varme blitzrør kan forårsage forbrændinger.
- Når du drejer blitzrøret skal du passe på ikke at få fingrene i klemme i den roterende del. Du kan komme til skade.
- Denne blitzenhed er ikke vandtæt. Pas på, at den ikke kommer i kontakt med vand eller sand, f.eks. når den bruges ved kysten. Kontakt med vand, sand, støv, eller salt kan medføre funktionsfejl.
- Når du lukker dækslet til batterirummet, skal du trykke det godt i, mens du skyder det helt til. Pas på ikke at få fingrene i klemme i dækslet til batterirummet, når du lukker det.

Batterier

- Det batteriniveau, der vises på LCD-panelet, kan være lavere end den faktiske batterikapacitet på grund af temperatur og oplagringsforhold. Det viste batteriniveau genoprettes til den korrekte værdi, når blitz har været brugt nogle gange.
- Nikkelmetalhydridbatterier kan miste strøm pludseligt. Hvis svagt batteri-indikatoren begynder at blinke, eller blitz ikke længere kan bruges, mens du tage billeder, skal du skifte eller genoplade batterierne.
- Blitzfrekvensen og det antal blitz, som nye batterier giver, kan variere i forhold til de værdier, der er vist i tabellen, afhængigt af den tid, der er forløbet, siden batterierne blev fremstillet.

- Tag først batterierne ud efter at have slået strømmen fra og ventet i nogle minutter, når batterierne skiftes. Batterierne kan være varme, afhængigt af batteritypen. Tag dem forsigtigt ud.
- Tag batterierne ud og opbevar dem, når du ikke vil bruge kameraet i længere tid.

Temperatur

- Blitzenheden kan bruges i et temperaturområde på 0 °C til 40 °C.
- Udsæt ikke blitzenheden for meget høje temperaturer (f.eks. i direkte sollys i en bil) eller høj fugtighed.
- For at forhindre dannelse af kondensvand på blitz'en skal du lægge den i en forseglet plastpose, når du tager den fra kolde omgivelser til varme omgivelser. Lad den komme op på stuetemperatur, før den tages ud af posen.
- Batterikapaciteten formindskes ved koldere temperaturer. Hold kameraet og reservebatterier i en varm inderlomme ved optagelse i koldt vejr. Svagt batteri-indikatoren kan blinke i koldt vejr, selv om der stadig er strøm på batterierne. Batterierne får noget af deres kapacitet tilbage, når de varmes op til normal driftstemperatur.

Vedligeholdelse

Tag enheden af kameraet. Rengør blitzen med en tør, blød klud. Hvis blitzen har været i kontakt med sand, vil aftørring beskadige overfladen, og den bør derfor rengøres forsigtigt med en blæser. Til særligt svære pletter skal du bruge en klud, der er let fugtet med en mild opløsning af rengøringsmiddel, og derefter tørre enheden ren med en tør, blød klud. Brug aldrig stærke opløsningsmidler, f.eks. fortynder eller rensebenzin, da de beskadiger overfladebehandlingen.

Specifikationer

Ledetal

Normal blitz (ISO100)

Manuel blitz/35 mm-format

Kraftniveau	Indstilling af objektivdækning (mm)						
	15*	24	28	35	50	70	105
1/1	13	23	24	25	30	35	43
1/2	9,2	16,3	17,0	17,7	21,2	24,7	30,4
1/4	6,5	11,5	12,0	12,5	15,0	17,5	21,5
1/8	4,6	8,1	8,5	8,8	10,6	12,4	15,2
1/16	3,3	5,8	6,0	6,3	7,5	8,8	10,8
1/32	2,3	4,1	4,2	4,4	5,3	6,2	7,6
1/64	1,6	2,9	3,0	3,1	3,8	4,4	5,4
1/128	1,1	2,0	2,1	2,2	2,7	3,1	3,8

* Når vidvinkelpanelet er sat på.

APS-C-format

Kraftniveau	Indstilling af objektivdækning (mm)						
	15*	24	28	35	50	70	105
1/1	13	24	25	30	35	41	43
1/2	9,2	17,0	17,7	21,2	24,7	29,0	30,4
1/4	6,5	12,0	12,5	15,0	17,5	20,5	21,5
1/8	4,6	8,5	8,8	10,6	12,4	14,5	15,2
1/16	3,3	6,0	6,3	7,5	8,8	10,3	10,8
1/32	2,3	4,2	4,4	5,3	6,2	7,2	7,6
1/64	1,6	3,0	3,1	3,8	4,4	5,1	5,4
1/128	1,1	2,1	2,2	2,7	3,1	3,6	3,8

* Når vidvinkelpanelet er sat på.

HSS flad blitz (ISO100)

Manuel blitz/35 mm-format

Lukkerhastighed	Indstilling af objektivdækning (mm)						
	15*	24	28	35	50	70	105
1/250	5,0	8,4	9,1	9,9	10,8	14,0	16,7
1/500	3,5	5,9	6,4	7,0	7,7	9,9	11,8
1/1.000	2,5	4,2	4,6	5,0	5,4	7,0	8,4
1/2.000	1,8	3,0	3,2	3,5	3,8	5,0	5,9
1/4.000	1,2	2,1	2,3	2,5	2,7	3,5	4,2
1/8.000	0,9	1,5	1,6	1,8	1,9	2,5	3,0
1/12.000	0,6	1,0	1,1	1,2	1,4	1,8	2,1

* Når vidvinkelpanelet er sat på.

APS-C-format

Lukkerhastighed	Indstilling af objektivdækning (mm)						
	15*	24	28	35	50	70	105
1/250	5,0	9,1	9,9	10,8	14,0	15,3	16,7
1/500	3,5	6,4	7,0	7,7	9,9	10,8	11,8
1/1.000	2,5	4,6	5,0	5,4	7,0	7,7	8,4
1/2.000	1,8	3,2	3,5	3,8	5,0	5,4	5,9
1/4.000	1,2	2,3	2,5	2,7	3,5	3,8	4,2
1/8.000	0,9	1,6	1,8	1,9	2,5	2,7	3,0
1/12.000	0,6	1,1	1,2	1,4	1,8	1,9	2,1

* Når vidvinkelpanelet er sat på.

Frekvens/Gentagelse

	Alkali	Nikkelhydrid (2.100 mAh)
Frekvens (sek.)	Ca. 0,1 - 2,9	Ca. 0,1 - 2,2
Gentagelse (gange)	Ca. 200 eller mere	Ca. 250 eller mere

- Gentagelse er det omtrentlige antal gange, der er muligt, før et nyt batteri er helt brugt op.

Uafbrudt blitz	40 blitz med 10 blitz pr. sekund (Normal blitz, lysniveau 1/32, 105 mm, nikkelmetalhydridbatteri)
AF-illuminator	Automatisk blitz ved lav kontrast og lav lysstyrke Rækkevidde (med en 50 mm linse sat på DSLR-A700) Centralt område: 0,5 m til 6 m Kantområder: 0,5 m til 3 m
Blitzkontrol	Blitzkontrol med brug af forblitz, direkte TTL-måling
Mål (Approx.)	75 mm × 129 mm × 87 mm (3 in. × 5 1/8 in. × 3 1/2 in.) (b/h/d)
Mass (Approx.)	340 g (ekskl. batterier)
Strømkraft	6 V jævnstrøm
Anbefalede batterier	Fire LR6 (størrelse AA) alkalibatterier Fire størrelse AA genopladelige nikkelmetalhydridbatterier
Medfølger	Blitzenhed (1), Ministativ (1), Etui (1), Set of printed documentation

Funktionerne i denne betjeningsvejledning afhænger af testforholdene hos fabrikanten.

Design and specifications are subject to change without notice.

Varemærke

α er et varemærke, der tilhører Sony Corporation.

TIL EGNE NOTATER

TIL EGNE NOTATER

TIL EGNE NOTATER

<http://www.sony.net/>

©2011 Sony Corporation

Printed in Denmark



4278307110